

Zmluva č. BA/2016/84

o spolupráci a podmienkach využívania vodohospodárskeho majetku prevádzkovateľom cyklistickej trasy „Cyklotrasa EUROVELO 6, úsek Kravany nad Dunajom - Štúrovo“, v katastrálnom území Mužla

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka
a podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

zmluvné strany:

- 1. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**
Radničné nám. č. 8, 969 55 Banská Štiavnica
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,
oddiel Pš, vložka č. 713/S
v zastúpení: Ing. Stanislav Gáborík, generálny riaditeľ
sídlo: Radničné námestie č.8, 969 55 Banská Štiavnica
IČO: 36 022 047
IČ pre DPH: SK2020066213
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK31 0200 0000 0029 6002 6557
SWIFT KÓD: SUBASKBX
Adresa organizačnej zložky podniku týkajúcej sa právny úkon a súčasne adresa na doručovanie písomností: Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepný závod Bratislava, Karloveská č. 2, 842 17 Bratislava

(ďalej aj „SVP, š.p.“)

a

- 2. REGIONÁLNE ZDRUŽENIE VÁH – DUNAJ – IPEL'**
Ďatelinová č. 315, 946 39 Iža
v zastúpení: István Domin, predseda združenia
IČO: 36107492
DIČ: 2021515551
Bankové spojenie: Sberbank Slovensko, a.s.
IBAN: SK87 3100 0000 0042 2020 5743
SWIFT KÓD: LUBASKBX

(ďalej aj „Združenie“)

- 3. OBEC MUŽLA**
Mužla 711, 943 52 Mužla
v zastúpení: Ing. Iván Farkas, starosta obce
IČO: 00 309 125
DIČ: 2021060558
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
IBAN: SK61 5600 0000 0009 0498 6001

(ďalej aj „Obec“)

ČI. I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán:

- a) o spolupráci pri vytváraní podmienok pre zriaďovanie, správu a prevádzkovanie cyklistickej trasy na pozemkoch registra „C“ parc. č. 13210/2 a registra „E“ parc. č. 13193/2, 13206/2, 13210/2, 13202/2, 13201/2, 13128/2, 13210/1, 13211/103, 13133/100, 13126/200, 13125/200, 13124, 13122, 13099, 13211/3, 13100/200, 13101/200, 13102/200, 13103/400, 13096/801, 13096/501, 13096/2, 13090/2, 13162/2, 13081/2, 13079/2, 13051/2, 13050/2, 13211/2, 13032/2, 13026/2, 13024/4, 12901/202, 12901/102, 12899/2, 12898/2 v katastrálnom území (k. ú.) Mužla,
 - b) o podmienkach využívania majetku, v správe SVP, š.p. pre cyklistickú a pešiu dopravu po zriadenej cyklistickej trase,
 - c) o určení správcu a prevádzkovateľa cyklistickej trasy využívanej na cyklistickú a pešiu dopravu.
2. Predmetom úpravy vzťahov medzi zmluvnými stranami podľa tejto zmluvy je územie a majetok v správe SVP, š.p. v úseku cyklistickej trasy v k. ú. Mužla, bližšie identifikované podľa grafickej prílohy projektu stavby: „Cyklotrasa EUROVELO 6, úsek Kravany nad Dunajom - Štúrovo“ – prehľadná situácia (príloha č.1); projekt bol vypracovaný projektantom Ing. M. Stredňanským v mesiaci 09/2015 – M = 1:50000, jedná sa o úseky na korune ľavostrannej ochrannnej hrádze Dunaja a vedľa štátnej cesty I/63 v úseku katastrálneho územia Mužla s celkovou dĺžkou 7,84 km, vedený cez parcelu registra „C“ č. 13210/2 (LV č. 101) a cez parcely registra „E“ č. 13193/2, 13206/2, 13210/2, 13202/2, 13201/2, 13128/2, 13210/1, 13211/103, 13133/100, 13126/200, 13125/200, 13124, 13122, 13099, 13211/3, 13100/200, 13101/200, 13102/200, 13103/400, 13096/801, 13096/501, 13096/2, 13090/2, 13162/2, 13081/2, 13079/2, 13051/2, 13050/2, 13211/2, 13032/2, 13026/2, 13024/4, 12901/202, 12901/102, 12899/2, 12898/2 vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe SVP, š.p. (LV č. 3255), v operatívnej správe organizačnej zložky SVP, š.p. s názvom SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Bratislava, umiestnenej v Bratislave na Karloveskej ul. č. 2 (SVP, š.p., OZ BA).

ČI. II.

Postavenie zmluvných strán v zmluvnom vzťahu

1. Združenie na základe vypracovanej projektovej dokumentácie: „Cyklotrasa EUROVELO 6, úsek Kravany nad Dunajom - Štúrovo“ a odsúhlaseného uznesenia zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva č. 12/06042016 zo dňa 15.4.2016 Obce Mužla, zabezpečí výstavbu a prevádzku cyklistickej a pešej dopravy v dohodnutom rozsahu v súlade s podmienkami danými touto zmluvou.
2. SVP, š.p., ako správca vodohospodárskeho majetku, po ktorom je smerovaná cyklistická trasa dáva touto zmluvou súhlas s využívaním majetku špecifikovaného v článku I. tejto zmluvy aj na účel cyklistickej a pešej dopravy a to za podmienok určených v tejto zmluve. Tento súhlas je súčasne poskytnutým právom pre Združenie, aby požiadala vo svojom mene príslušné orgány o vydanie príslušných rozhodnutí o zriadení cyklistickej trasy po vodohospodárskom majetku, s nadväznou na to vydanými príslušnými opatreniami na zabezpečenie bezpečnosti prevádzky na nej.
3. Združenie, resp. ním poverená odborná organizácia prevádzkovania cyklotrasy sa zaväzuje prevádzkovať cyklotrasu do dňa odovzdania majetku správcovi SVP, š.p.
4. Po odovzdaní cyklotrasy Združením, resp. budúcim prevádzkovateľom do majetku štátu v správe SVP š.p. sa Obec a SVP, š.p. zaväzujú v lehote do 60 kalendárnych dní odo dňa odovzdania majetku do správy SVP š.p. uzatvoriť zmluvu o nájme majetku – cyklotrasy za účelom jej prevádzkovania a stanovenia podmienok, za ktorých bude Obec cyklotrasu prevádzkovať.

Čl. III.

Povinnosti správcu a prevádzkovateľa cyklistickej cesty

1. Združenie resp. ním poverená odborná organizácia prevádzkovania cyklotrasy zodpovedá za dodržiavanie nasledovných povinností:
 - a) zodpovedá tretím osobám, používajúcim cyklistickú trasu na cyklistickú a pešiu dopravu, za riadnu a bezpečnú prevádzku na nej, ako i za škody, ktoré by im vznikli na cyklistickej trase pri jej používaní na tento účel,
 - b) zodpovedá správcovi vodohospodárskeho majetku (SVP, š.p.), že zriadením, prevádzkovaním a užívaním cyklistickej trasy po vodohospodárskom majetku nedôjde k jeho poškodzovaniu,
 - c) zabezpečuje na vlastné náklady vykonávanie potrebnej údržby, podľa potreby aj vykonávanie opráv cyklistickej trasy smerovanej po existujúcom vodohospodárskom majetku,
 - d) zabezpečuje zber a odvoz odpadkov z cyklistickej trasy a oddychových zón a z ich bezprostredného okolia,
 - e) zaväzuje sa dodržiavať podmienky a realizovať opatrenia na predchádzanie vzniku škôd uvedené vo vyjadreniach SVP, š.p., OZ BA, č. 16568-210/2015-Va zo dňa 23.11.2015 (príloha č. 2), č.1347-210/2016-Va zo dňa 26.01.2016 (príloha č. 3), aby prevádzkou cyklistickej trasy a nedostatočnou starostlivosťou o ňu nebola spôsobená škoda ani SVP, š.p., ale ani jej užívateľom,
 - f) zaväzuje sa zabezpečiť, aby prevádzkou cyklistickej trasy nedochádzalo k zhoršeniu kvality povrchových vôd a podzemných vôd,
 - g) preberá na seba zodpovednosť za BOZP svojich zamestnancov alebo osôb, realizujúcich pre neho činnosti súvisiace s prevádzkou a údržbou cyklistickej trasy,
 - h) zaväzuje sa zabezpečiť rešpektovanie upozornení a príkazov vydaných zamestnancami SVP, š.p., OZ BA, vo vzťahu k vodohospodárskemu majetku dotknutému výstavbou a prevádzkovaním cyklistickej trasy,
 - i) zdrží sa činností súvisiacich so zriadením a prevádzkou cyklistickej trasy na majetku v správe SVP, š.p., OZ BA počas vyhláseného II. a III. stupňa povodňovej aktivity a počas údržby a opráv vodohospodárskeho majetku; upozornenie o uzatvorení cyklistickej cesty rozmiestni na cyklistickej trase v miestach vstupov na cyklistickú cestu, vedenú po vodohospodárskom majetku na príslušnom území.
 - j) Združenie, obec, príp. iná odborná organizácia, ktorá prevádzkuje cyklistickú trasu, sú povinné cyklotrasu užívať a udržiavať tak, aby pri jej prevádzke nebránili iným činnostiam SVP š.p., ktoré bude správca vykonávať na vodnej stavbe v zmysle platných právnych predpisov.

V prípade budovania nových cyklistických ciest po vodohospodárskom majetku, Združenie na vlastné náklady a vo vlastnom mene, resp. prostredníctvom odbornej organizácie ňou zriadenej alebo poverenej na odborný výkon správy, údržby, prevádzky a rozvoj cyklistickej trasy, vopred a individuálne na každú stavbu, ktorou sa rozumie akákoľvek stavebná úprava alebo rekonštrukcia vodohospodárskeho majetku na podmienky aj cyklistickej trasy, zabezpečí na každú samostatne súhlas na jej umiestnenie na vodohospodárskom majetku od SVP, š.p., OZ BA, a na základe takéhoto písomného súhlasu má právo požiadať príslušný orgán, ako stavebník, o jej povolenie. Takto uskutočnená stavba cyklistickej trasy bude samostatne účtovne evidovaná u prevádzkovateľa cyklistickej trasy po celú dobu jej právnej existencie a prevádzky. Združenie odovzdá, resp. príjemca finančných prostriedkov na výstavbu cyklistickej cesty, odovzdá stavbu cyklistickej cesty správcovi vodohospodárskeho majetku ako finančnú a vecnú súčasť vodohospodárskeho majetku bez nároku strán na vyrovnanie. Združenie má právo vo vlastnom mene, resp. prostredníctvom odbornej organizácie ňou zriadenej alebo

poverenej na odborný výkon správy, prevádzky, výstavby a údržby cyklistickej cesty, v rozsahu prináležiacom prevádzkovateľovi cyklistickej trasy, požiadať príslušný orgán o vydanie rozhodnutia o určení cyklistickej trasy po vodohospodárskom majetku s tým, že sa doterajší charakter vodohospodárskej stavby nezmení a za prevádzkovateľa cyklistickej trasy v rozhodnutí bude určený žiadateľ, ktorý bude zodpovedný za dodržiavanie podmienok premávky na cyklistickej trase podľa platných predpisov. Pre vydanie kladného rozhodnutia príslušným orgánom o určení cyklistickej trasy po vodohospodárskom majetku na cyklistickú a pešiu dopravu je záväzným stanovisko orgánu štátnej vodnej správy a správcu vodohospodárskeho majetku.

2. V prípade, ak Združenie výkonom správy a prevádzkovania cyklistickej trasy poverí Obec, príp. inú odbornú organizáciu, zaväzuje sa toto, ako aj všetky zmeny súvisiace s prevádzkovateľom cyklistickej trasy, písomne, doporučeným listom oznámiť SVP, š.p., OZ BA. V prípade, ak prevádzkovateľom nebude Obec, zaväzuje sa Združenie doporučeným listom oznámiť tieto skutočnosti aj Obci. Týmto sa však Združenie nezaväzuje zodpovednosťou za dodržiavanie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
3. V prípade, ak v dôsledku činností súvisiacich s výstavbou a prevádzkovaním cyklistickej trasy dôjde k poškodeniu majetku vo vlastníctve štátu v správe SVP, š. p., Združenie sa zaväzuje tieto škody odstrániť uvedením poškodeného majetku do predošlého stavu a pokiaľ to nebude možné, poskytnutím peňažnej náhrady. Rovnako sa Združenie zaväzuje znášať škody, ktoré vzniknú v súvislosti s výstavbou a prevádzkovaním cyklistickej trasy na životnom prostredí, najmä v dôsledku znečistenia povrchových alebo podzemných vôd.

Čl. IV.

Závazky správcu vodohospodárskeho majetku pre vytvorenie podmienok prevádzkovateľovi cyklistickej cesty k plneniu povinností

1. SVP, š.p., umožní prevádzkovateľovi cyklistickej trasy inštaláciu nového a rekonštrukciu (opravu) starého zvislého a vodorovného značenia v rozsahu vopred písomne odsúhlasenom SVP, š.p., OZ BA, a za podmienok ním určených.
2. SVP, š.p., OZ BA, si vyhradzuje výlučné právo povoľovať umiestnenie zariadení slúžiacich na občerstvenie, umiestňovaných v blízkosti cyklistickej trasy na pozemkoch alebo stavbách v jeho správe, po konzultácii s prevádzkovateľom cyklotrasy.

Čl. V.

Doba platnosti a spôsob ukončenia zmluvného vzťahu

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu odo dňa podpísania tejto zmluvy zúčastnenými stranami do uplynutia desiatich rokov odo dňa odovzdania projektu cyklotrasy pri dodržaní ostatných zmluvných podmienok. Za deň odovzdania projektu cyklotrasy sa považuje deň stanovený v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku pre Združenie. Združenie sa zaväzuje oznámiť SVP, š.p. dátum dňa odovzdania projektu cyklotrasy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že počas doby trvania zmluvného vzťahu v zmysle bodu 1. tohto článku zmluvy, môže ktorákoľvek z nich túto zmluvu jednostranne vypovedať, ak druhá zmluvná strana, napriek písomnej výstrahe, porušuje povinnosti vyplývajúce jej z tejto zmluvy alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov, výpovedná doba je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po

doručení písomnosti výpovede druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné ukončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán.

3. Pri porušovaní zmluvných podmienok SVP, š.p. nebude umožňovať prevádzkovanie zariadenia cyklotrasy, je oprávnený využívať zhodnotenie ako vodnú stavbu a koruna ochrannej hrádze bude prevádzkovaná v režime vodnej stavby.

Čl. VI. Cena a platenie

1. Odplata za poskytnuté právo k predmetným nehnuteľnostiam bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z., a to v paušálnej výške **15,68 € ročne** (2,00 € bez DPH / 1 km / ročne) bez ohľadu na to, akú časť kalendárneho roka bolo toto právo Združenia využívané. **Odplata podlieha DPH.**
2. Združenie sa zaväzuje dohodnutú odplatu za poskytnuté právo k predmetným nehnuteľnostiam zaplatiť na účet SVP, š.p., OZ Bratislava **raz ročne vopred, vo výške 15,68 €**, na základe doručenej faktúry vystavenej SVP, š.p., OZ BA v druhom polroku každého kalendárneho roku. Splatnosť faktúr je 14 kalendárnych dní odo dňa ich vystavenia.
3. V prípade omeškania s úhradou peňažného záväzku má SVP, š.p., OZ BA, právo vyúčtovať Združeniu úroky z omeškania a to vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
4. Pokiaľ bude v budúcnosti majetok SVP, š.p. dotknutý cyklistickou trasou, na základe všeobecne záväzného právneho predpisu zaťažený daňovou povinnosťou, prípadne inou obdobnou povinnosťou finančného charakteru, dohodnutá ročná odplata sa zvýši o výšku ročnej daňovej, prípadne inej obdobnej povinnosti.

Čl. VII. Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že každá z nich si v celom rozsahu uvedomuje svoje povinnosti, ktoré prevzali na seba podľa tejto zmluvy a budú znášať zodpovednosť, vyplývajúcu z plnenia týchto činností a v celom rozsahu bude každá z nich znášať sama zodpovednosť za škody i voči tretím osobám a to nasledovne: SVP, š.p. za výkon správy a prevádzky vodohospodárskeho majetku a vodohospodárskych činností a Združenie za riadny výkon výstavby, prevádzky a údržby cyklistickej trasy ako jej vlastník, správca a odborný prevádzkovateľ.
2. Práva a povinnosti, vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú i na právnych nástupcov zmluvných strán.
3. Ak by v dôsledku nutnej údržby alebo opráv vodohospodárskeho majetku došlo k poškodeniu cyklistickej trasy na pozemkoch alebo stavbách v správe SVP, š.p., do pôvodného (užívateľského) stavu uvedie cyklistickú trasu Združenie na vlastné náklady, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Čl. VIII. Záverečné ustanovenia

1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:

- príloha č. 1. – „Cyklotrasa EUROVELO 6, úsek Kravany nad Dunajom - Štúrovo“ – prehľadná situácia
 - príloha č. 2. – Vyjadrenie SVP, š.p., OZ BA, č. 16568-210/2015-Va zo dňa 23.11.2015.
 - príloha č. 3. – Vyjadrenie SVP, š.p., OZ BA, č. 1347-210/2016-Va zo dňa 26.01.2016.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (§ 47a Občianskeho zákonníka).
 3. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli vykonať výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
 4. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jej zverejnením týmto vyjadrujú svoj súhlas.
 5. Zmluva je vyhotovená v 7-ich vyhotoveniach, z ktorých 3 exempláre obdrží Združenie, tri exempláre SVP š.p. a jeden exemplár Obec.
 6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú dobrovoľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, pred podpisom si ju prečítali, porozumeli jej obsahu, naň súhlasu ju podpisujú a zabezpečia jej plnenie a dodržiavanie.

V Banskej Štiavnici, dňa: 13-02-2017

**Slovenský vodohospodársky podnik,
štátny podnik**

.....
Ing. Stanislav Gáborík
generálny riaditeľ

V Iži, dňa: 16-03-2017

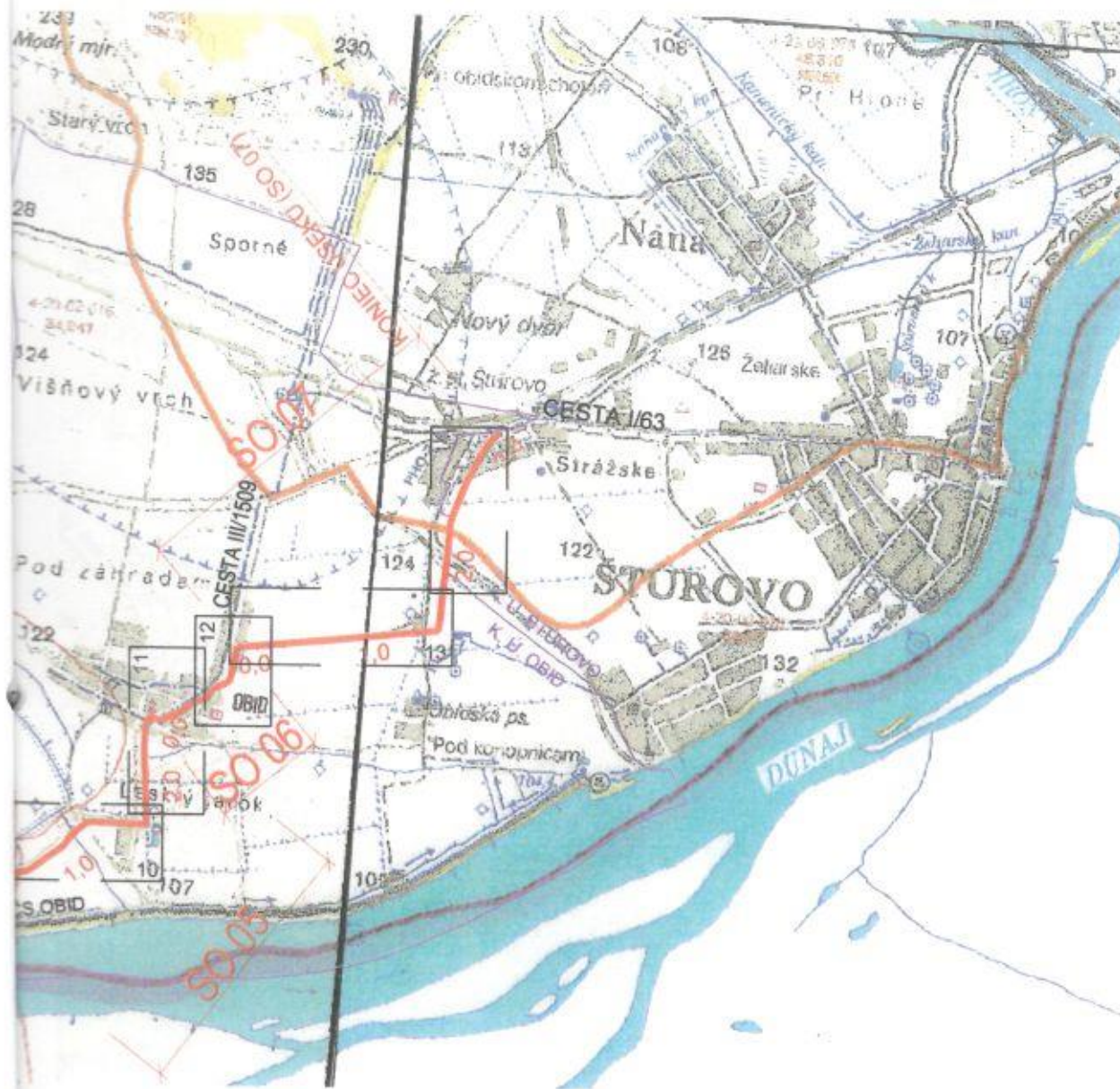
**Regionálne združenie
Váh – Dunaj - Ipeľ**

.....
István Domin
predseda združenia


V Mužli, dňa: 16-03-2017

Obec Mužla

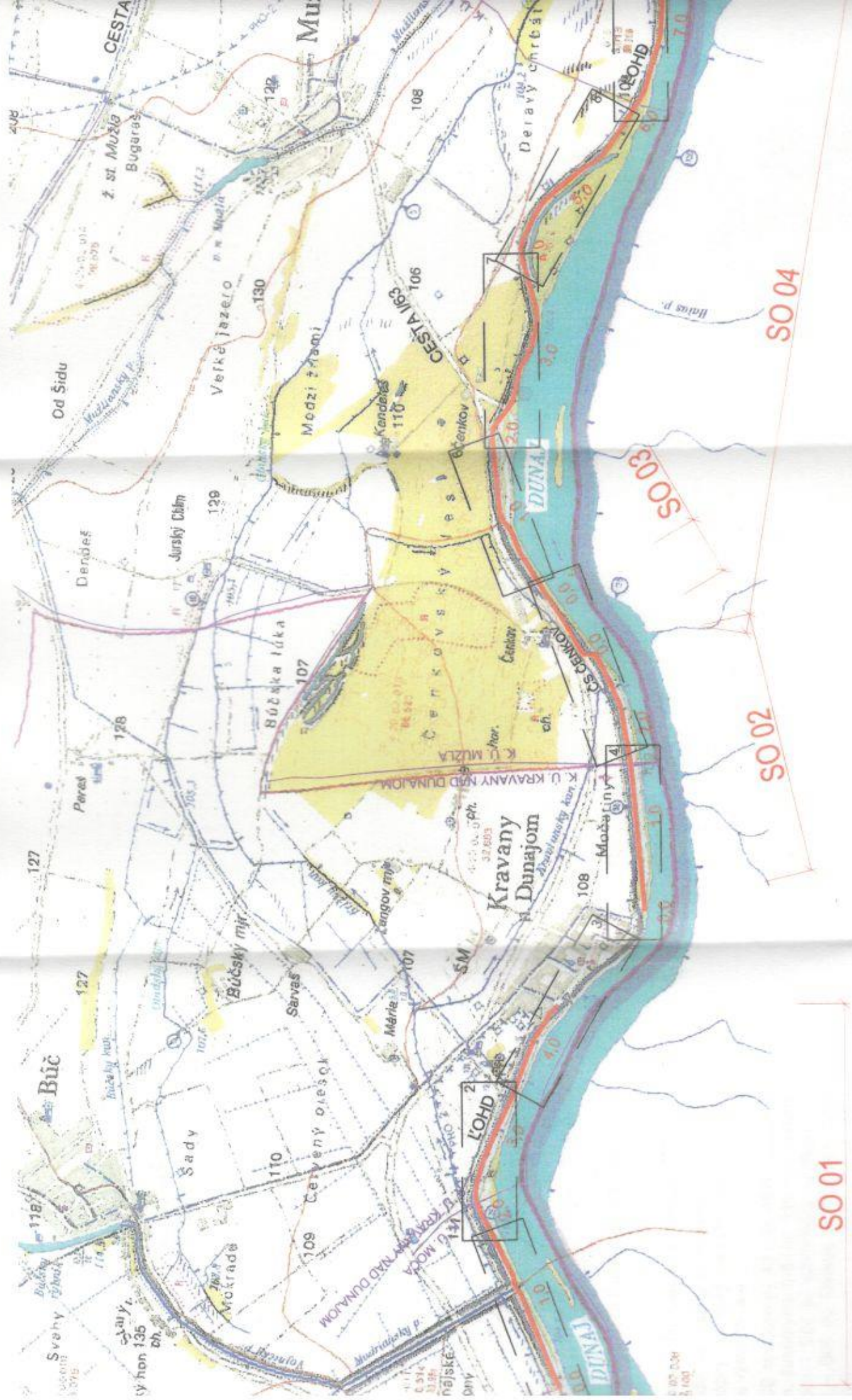
.....
Ing. Iván Farkas
starosta obce



poznámky: trasa je vykreslená podľa zamerania
výstavbu bude dotknutý XII. a XIII. A,B povodňový úsek, cesty I/63 a III/1509

HL. PROJEKTANT	ING. MARTIN STREĎANSKÝ	Ateliér:  Urbaline Office: Ciemenisova 1997, 955 01 Topoľčany E-mail: info@urbaline.sk Tel.: 0907 704 471 www.urbaline.sk
ZODP. PROJEKTANT	ING. MARTIN STREĎANSKÝ	
KONTROLOVAL	ING. MARTIN STREĎANSKÝ	

KRESLIL	PROJEKTANT	ZODP. PROJEKTANT	Vlastník výkresu Ing. Martin Streďanský autorizovaný stavebný inžinier 5055/SP/12 konštrukcie inžinierskych stavieb 956 12 Presefany 433
ING. MARTIN STREĎANSKÝ	ING. MARTIN STREĎANSKÝ	ING. MARTIN STREĎANSKÝ	
STAVEBNÍK : REGIONÁLNE ZDRUŽENIE VÁH-DUNAJ-IPEL			Č. ZÁKAZKY : STUPEŇ : DSP DÁTUM : 09/2015 FORMÁT : 3x44 MIERKA : 1:50000 Č. PRÍLOHY : 1
MIESTO STAVBY : VIĎ. TECHNICKÁ SPRÁVA STAVBA : CYKLOTRASA EUROVELO 6 ÚSEK KRAVANY NAD DUNAJOM - ŠTÚROVO			
OBSAH : PREHLADNÁ SITUÁCIA			



DLŽKA ÚSEKOV

ČLENENIE STAVBY NA STAVEBNÉ OBJEKTY:

SO 01

SO 02

SO 03

SO 04



SLOVENSKÝ
VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, š.p.

Odštepný závod Bratislava
Karloveská 2
842 17 Bratislava 4

Ing. Ján Simon
R. Seressa 1488/8
945 01 Komárno

Váš list zn./zo dňa

Naša značka

16568-210/2015-Va

Vybavuje/linka

Vass/ 02-60292 231

Bratislava, dňa

23.11.2015

Vec: Cyklotrasa EUROVELO 6, úsek Kravany nad Dunajom – Štúrovo – vyjadrenie pre účely stavebného konania

Listom doručeným dňa 20.10.2015 ste nás požiadali o vyjadrenie k projektovej dokumentácii vyššie uvedenej stavby, ktorá bola vypracovaná Ing. Martinom Stredňanským. Predložená dokumentácia rieši vybudovanie cyklistickej trasy pozdĺž Dunaja v úseku Kravany nad Dunajom – Štúrovo, prevažne na korune favostrannej ochrannej hrádze Dunaja.

Investorom je: Občianske združenie Váh-Dunaj-Ipeľ, so sídlom Ďatelinová 315, 946 39 Iža

Stavba sa člení na nasledujúce stavebné objekty:

SO – 01 Cyklotrasa na korune L'OHD v úseku Moča – Kravany nad Dunajom

Úsek je dlhý 4,442 km. Úsek sa začína pri prejazde cez hrádzu pri strážnom dome v obci Moča a končí v obci Kravany nad Dunajom, kde sa napojí na nový asfaltový povrch hrádze vybudovaný v rámci investičných aktivít Vodohospodárskej výstavby, š.p.

Navrhované je asfaltové spevnenie v skladbe: ASB stredoazrnný 40 mm, ASB hrubozrnný 60 mm, spojovací postrek, štrkodrvina 16-32 hr. 120 mm, štrkodrvina 0-63 hr. 150 mm. Skladba povrchnej asfaltovej vrstvy pri križovaní s kanálom Moča - Búč je subtilnejšia vzhľadom na existujúce spevnené vrstvy. Pri vyústení kanála Moča – Búč do Dunaja je navrhnutý jeden oddychový bod s prístreškom.

SO – 02 Cyklotrasa na korune L'OHD v úseku Kravany nad Dunajom - Čenkov

Úsek je dlhý 2,933 km, začína sa pri križovaní cestnej komunikácie s hrádzou na východnej strane obce Kravany nad Dunajom a končí 300 m za ČS Čenkov. Povrchová úprava na korune hrádze je totožná s predchádzajúcim úsekom. Oddychový bod je navrhnutý na slepej vetve cca 350 m za ČS Čenkov smerom na Štúrovo.

SO – 03 Cyklotrasa na ceste I/63 v úseku Čenkov

Cyklotrasa v tomto úseku je vedená 628 m po štátnej ceste I/63 Bratislava – Štúrovo, pred motoreštom.

SO – 04 Cyklotrasa na korune L'OHD v úseku Čenkov – Obid

Úsek je dlhý 7,824 km, začína sa pri napojení hrádze na vysoký terén pri Čenkove a končí pri ČS Obid, kde je navrhnutý aj oddychový bod. Povrchová úprava na korune hrádze je totožná s predchádzajúcimi úsekmi trasovanými po korune hrádze.

Pri prejazdoch cez hrádzu budú umiestnené sklopné zábrany s reflexným značením na FAB zámkov, zákazové dopravné značenia B3 s dodatkovou tabuľou s textom „Okrem SVP, š.p., VV, š.p., OcÚ“ a informačné tabule o zásadách pohybu na hrádzi. Pri križovaniach hrádze

s miestnymi komunikáciami budú umiestnené aj dopravné značenia P1 – daj prednosť v jazde resp. P2 – stoj, daj prednosť v jazde ako aj upozornenia na zvýšený pochyb cyklistov.

Ďalšie úseky SO – 05 a SO – 06 sú trasované mimo vodohospodárskeho majetku po miestnej a štátnej komunikácii III/1509 a I/63.

Stavba je výškovo prispôbená projektovanej výške koruny hrádze. S prekládkou inžinierskych sietí sa neuvažuje.

SVP, š.p., OZ Bratislava po oboznámení sa s projektovou dokumentáciou dáva nasledovné vyjadrenie:

- 1. V prvom rade dávame do pozornosti, že primárnou – hlavnou funkciou vodohospodárskych objektov aj po realizácii navrhovanej cyklotrasy ostáva ochrana príľahlého územia pred povodňami a ostatné vodohospodárske funkcie, a že ich využívaním na športovo – rekreačné účely nemôže byť ohrozený a obmedzený ich primárny účel.** Z tohto dôvodu si SVP, š.p., OZ Bratislava vyhradzuje právo vstupu na upravené časti vodohospodárskych objektov vrátane ich pobrežných pozemkov ako aj právo na realizáciu investičných a neinvestičných aktivít na vodohospodárskom majetku, za účelom vykonávania činností vyplývajúcich zo zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a zákona č. 7/2010 Z.z. o ochrane pred povodňami a iných osobitných zákonov, ktoré stavebník/prevádzkovateľ cyklotrasy je povinný strpieť bez nároku na uhradenie prípadných škôd vzniknutých činnosťou našej organizácie. Z uvedeného vyplýva, že cyklistická doprava po vodohospodárskych objektoch môže byť prevádzkovaná jedine v špecifických podmienkach (výkon údržby vodohospodárskeho majetku, povodňových zabezpečovacích prác ako aj ostatných činností vyplývajúcich z vodohospodárskej legislatívy pre správcu toku a orgány štátnej správy sú nadradené cyklistickej doprave po korune hrádze).
2. Úseky trasované po korune ochranných hrádzí podliehajú povoleniu resp. ohláseniu orgánu štátnej vodnej správy podľa § 26 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov, t.j. tieto úseky nepodliehajú územnému konaniu nakoľko sa jedná o stavebné úpravy na vodných stavbách. V prípade ochranných hrádzí hraničného toku príslušným orgánom štátnej vodnej správy je okresný úrad v sídle kraja, t.j. Okresný úrad Nitra. Zároveň však z dôvodu existencie súboru stavieb vybudovaných v rámci ochranných opatrení pri výstavbe Vodného diela Gabčíkovo – Nagymaros odporúčame vo veci kompetentnosti úradov osloviť aj OÚ Bratislava, odbor starostlivosti o ŽP.
- 3. Začatie stavebných prác podmieňujeme uzatvorením zmluvného vzťahu medzi našou organizáciou, stavebníkom a budúcim prevádzkovateľom cyklotrasy.**
4. Vzhľadom na skutočnosť, že plánovaná cyklotrasa bude financovaná zo zdrojov EÚ bude účtovne a vecne evidovaná u stavebníka resp. prevádzkovateľa, pričom požadujeme po pominutí tejto podmienky stanovenej pravidlami príslušného operačného programu stavbu cyklotrasy ako súčasť vodohospodárskej stavby **vecne a účtovne odovzdať do majetku našej organizácie bezodplatne.**
5. Cyklistická doprava po vodohospodárskych objektoch nesmie prebiehať na úkor prevádzky vodohospodárskych objektov. Správca vodného toku nezodpovedá za škody vzniknuté na majetku tretích osôb vrátane ujmy na zdraví. Upozorňujeme, že hlavne pri cyklickej údržbe (kosenie) týchto objektov môže dochádzať k nežiaducim zraneniam cyklistov (lietajúce kamene, atď.). Preto požadujeme, aby pri vjazdoch na cyklotrasu a pri odpočívadlách boli vyvesené (resp. vodorovné informácie na asfalte) informácie o zásadách pohybu cyklistov a chodcov na vodohospodárskom majetku (pozrite prílohu) podľa možnosti aj v maďarčine, nemčine a angličtine. Ďalej požadujeme, aby prevádzkovateľ cyklotrasy zabezpečil uzatvorenie dotknutých úsekov cyklotrasy počas vykonávania technických úkonov správcu/prevádzkovateľa vodohospodárskych objektov. Túto požiadavku predložený projekt zohľadňuje.
6. Upozorňujeme, že správca ochrannej hrádze (vodnej stavby) vykonáva kosenie trávnatého porastu vo vzťahu k potrebám zabezpečenia prevádzky vodohospodárskych objektov, a nie vo vzťahu k potrebám prevádzky cyklistickej premávky. Kosenie trávnatého porastu pri

- cyklotrase (1 m od krajnice spevnenej koruny hrádze) musí zabezpečovať prevádzkovateľ cyklotrasy na vlastné náklady, koordinovanie s činnosťami správcu toku.
7. Konštrukcia vozovky cyklotrasy v dotyku s vodohospodárskym majetkom musí byť nadimenzovaná na pohyb ťažkej mechanizácie. Obzvlášť upozorňujeme na potrebu kvalitnej realizácie krajníc, ktoré pri prejazde ťažkej techniky môžu byť poškodené.
 8. Pri výstavbe prístreškov z drevených materiálov pri odychových bodoch požadujeme dbať na kvalitnú realizáciu tesárskych spojov, nakoľko správca toku pozoruje krátkodobú funkčnosť takýchto stavieb z dôvodu straty stavebnej stability (napr. prístrešok pri Čičovskom mŕtvom ramene alebo pri MVE Malé Pálenisko v Bratislave). Neodporúčame použitie klincových spojov.
 9. Vykonávanie potrebnej údržby a opráv vozovky cyklotrasy zabezpečí jej prevádzkovateľ, ktorý za ne zodpovedá.
 10. Nepriaznivým sprievodným javom sprístupnenia vodohospodárskych objektov verejnosti je zvýšenie množstva odpadkov nedisciplinovanými návštevníkmi. Z uvedeného dôvodu požadujeme, aby odstraňovanie a odvoz odpadkov z cyklotrasy a jej bezprostredného okolia zabezpečoval prevádzkovateľ cyklotrasy.
 11. Prevádzkovateľ cyklotrasy musí zabezpečiť, aby jazdy dopravnými prostriedkami prevádzkovateľa cyklotrasy boli vykonávané len v nevyhnutnom rozsahu, a to za dodržania pravidiel bezpečnosti v špecifických podmienkach. Tieto jazdy budú vykonávané na vlastnú zodpovednosť.
 12. Inštalácia akýchkoľvek značení a zariadení na vodohospodárskom majetku nezahrnutých do tohto projektu môže byť realizovaná len s predchádzajúcim súhlasom správcu hrádze.
 13. Harmonogram výstavby požadujeme prerokovať pred začatím realizačných prác s našou organizáciou (zodpovedá osoba: Ing. Klára Maitz, Správa vnútorných vôd Komárno). Začatie výstavby požadujeme písomne oznámiť na SVP, š.p., OZ Bratislava, SVV Komárno, Svätoondrejská 6, 945 05 Komárno.
 14. Po realizácii výstavby požadujeme odovzdať zástupcom našej organizácie porealizačné zameranie stavby vrátane výškopisu.
 15. Upozorňujeme, že zhotoviteľ stavby je povinný spracovať povodňový plán zabezpečovacích prác na dobu výstavby, ktorý musí byť odsúhlasený správcou vodného toku a schválený Okresným úradom Komárno a Okresným úradom Nové Zámky.
 16. Zhotoviteľ stavby je povinný rešpektovať upozornenia a príkazy zamestnancov našej organizácie:

Ing. Juraj Fekete – riaditeľ SVP, š.p., OZ Bratislava, Správy vnútorných vôd Komárno

Ing. Klára Maitz – vedúca odboru VH prevádzky SVP, š.p., OZ Bratislava, Správy vnútorných vôd Komárno

p. Emil Csermák, p. Gabriel Buček – úsekoví technici

S pozdravom

ing. Juraj Fandel
riaditeľ OZ Bratislava

Na vedomie: 220, 330, SVV Komárno, VV, š.p.

PD si ponechávame pre interné účely našej organizácie



SLOVENSKÝ
VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, š.p.

Odštepny závod Bratislava
Karľovská 2
842 17 Bratislava 4

Ing. Ján Simon
R. Seressa 1488/8
945 01 Komárno

Váš list zn./zo dňa

Naša značka
1347-210/2016-Va

Vybavuje/linka
Vass/ 02-60292 231

Bratislava, dňa
26.01.2016

Vec: Cyklotrasa EUROVELO 6, úsek Kravany nad Dunajom – Štúrovo – vyjadrenie k zmene dokumentácie pre účely stavebného konania

Elektronickou poštou adresovanou SVP, š.p., OZ Bratislava, odboru VH prevádzky a dispečingu ste nás dňa 26.01.2016 požiadali o vyjadrenie k zmene druhu trasy plánovanej cyklotrasy v úseku Kravany nad Dunajom – Štúrovo, z dôvodu nesúhlasného stanoviska Slovenskej správy ciest s pôvodnou trasou čiastočne vedenou po štátnej komunikácii č. I/63.

Predložené zmeny sa dotýkajú pozemkov SVP, š.p., OZ Bratislava nachádzajúcich sa paralelne s cestou č. I/63 pri ČS Čenkov v k.ú. Mužla (oproti Motorestu). Nová trasa nebude vedená po vozovke štátnej cesty I/63, ale vedľa nej bude vybudovaná komunikácia určená pre cyklistov na úseku cca 600 m. Ostatné zmeny sa nedotýkajú majetku v správe našej organizácie ani vodohospodárskych záujmov.

SVP, š.p., OZ Bratislava po oboznámení sa s predloženou projektovou dokumentáciou nemá námietky proti navrhovanej zmene, pričom podmienky uvedené vo vyjadrení zn. 16568-210/2015-Va zo dňa 23.11.2015 ostávajú v platnosti v plnom rozsahu.

Vzhľadom na existenciu paralelnej štátnej komunikácie tento úsek cyklotrasy nemusí byť navrhovaný na prejazd ťažkej mechanizácie, pričom v miestach napojenia na príjazdovú komunikáciu k ČS Čenkov a na korunu hrádze Dunaja, požadujeme realizovať zosilnený podklad.

S pozdravom

Ing. Juraj Fandel
riaditeľ OZ Bratislava

Na vedomie: 220, 330, SVV Komárno, VV, š.p.

OZ (je zapísaný) v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I
oddiel Po vložka číslo 1040/B

IČO/IČ DPH
36 022 047 01
SK20200365213

Bankové spojenie
Všeobecná úverová banka
2960026557/0200

Úsek
riadiateľa OZ
technicko-prevádzkový
ekonomický

Telefón
02/602 92 301
02/602 92 302
02/602 92 366

Fax
02/654 20 077
E-mail ozbratislava@svp.sk